



**Centro professionale
socio sanitario Giubiasco-Canobbio
6952 Canobbio**

**Fachfrau Betreuung / Fachmann Betreuung
mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis (EFZ)
Fachrichtung Kinder und Menschen mit Beeinträchtigung
Praktikumsaufgabe für die Person im 1. Ausbildungsjahr
Operatrice socioassistenziale / Operatore socioassistenziale
con attestato federale di capacità (AFC)
indirizzo professionale infanzia e persone con disabilità
Compito per la persona in formazione del 1° anno**

Nachname:	Vorname:	Klasse:
Berufsbildner/-in:		

Fristen Scadenze	Anfang: Inizio:	Konklusion: Conclusione:	Diskussion: Discussione:

1. Titel der Aufgabe <i>Beobachtung der Betreuungssituation</i> Titolo del compito <i>Osservazione della situazione di assistenza</i>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

2. Aufgabe <i>Vom/von der Berufsbildner/-in festgelegt</i> Compito <i>Stabilito dalla formatrice/dal formatore professionale</i>	
Wen beobachten: Chi osservare:	
Was beobachten: Cosa osservare:	

Wann: Quando:	
Für welchen Zeitraum: Per quanto tempo:	
Wieviel mal: Quante volte:	
Auf welche Weise: In che modo:	
Warum (Grund): Perché (motivo):	

3. Vorkenntnisse <i>Die PA vervollständigt alle Teile</i> Conoscenze progresse <i>La PIF completa tutte le parti</i>	
Was ich über die allgemeine Beobachtung weiss: Cosa conosco sull'osservazione:	
Habe ich bereits Erfahrung mit der gewählten Situation? Wenn ja, welcher Art? Ho già esperienza sul tema della situazione prescelta? Se si, di che tipo?	
Was habe ich in der Schule über das Thema der gewählten Situation gelernt? Cosa ho appreso a scuola sul tema inerente alla situazione scelta?	
Was habe ich während des Üks darüber gelernt? Cosa ho appreso a tale proposito durante i CI?	

4. Hinweis auf die Bewertungsziele des Ausbildungsbetriebs

Die PA und die/der BB berichten im Folgenden über die Ziele, die mit dem gewählten Thema zusammenhängen, und aus den Bewertungszielen entnommen wurden

Riferimento agli obiettivi di valutazione dell'azienda

La PIF e il/la FP riportano di seguito gli obiettivi inerenti al tema scelto, estrapolati da quelli di valutazione

1.	
2.	
3.	
4.	

5. Beobachtung und Auslegung

In das untenstehende Raster schreiben, was beobachtet wurde und welche Auslegung sich daraus ableiten lässt. Zu diesem Zweck kann die PA entweder das vorab erstellte Raster, ein vom Ausbildungsbetrieb vorgeschlagenes Formular oder eine während des Kurses über berufliche Kenntnisse ausgehändigte Vorlage verwenden

Osservazione e interpretazione

Nella griglia sottostante, scrivere cosa si è osservato e quale interpretazione si può trarre. A tale scopo la PIF può utilizzare o la griglia prestabilita, o un modulo proposto dall'azienda, oppure un modello consegnato durante l'insegnamento di conoscenze professionali

Zeitplan Tempistiche	Beobachtung Osservazione	Auslegung Interpretazione

6. Abschließenden Überlegungen der PA zu der beobachteten Situation?

Riflessioni conclusive della PIF rispetto alla situazione osservata

--

7. Bemerkungen zur durchgeführten Aufgabe

(Die Berufsbildnerin/ der Berufsbildner stellt ein schriftliches Dokument, das als Anlage beigefügt wird.

Leitfragen:

- 1. Ist die Arbeit klar und verständlich geschrieben? Ist die Situation objektiv beschrieben worden?*
- 2. Hat die PA in ihrer mündlichen Präsentation ein professionelles Vokabular verwendet?*
- 3. Hat die PA die Erläuterungen auf eine sichere, seriöse und logische Weise dargelegt? Sind sie relevant und nachvollziehbar?*
- 4. Hat die PA für die Betreuungsarbeit konkrete Schlussfolgerungen vorgenommen?*

Osservazioni della formatrice/del formatore professionale sul compito eseguito

(Il/la FP redige il documento da allegare al compito)

Domande guida:

- 1. Il lavoro è scritto in modo chiaro e comprensibile? La situazione osservata è stata descritta in modo oggettivo?*
- 2. Nella presentazione orale la PIF ha utilizzato un vocabolario professionale?*
- 3. La PIF ha esposto in maniera sicura, seria, logica le interpretazioni? Sono pertinenti e plausibili?*
- 4. Vengono effettuate deduzioni concrete per il lavoro socioassistenziale?*

8. Zusätzliche Kommentare des/der Berufsbildners/-in

Eventuali commenti aggiuntivi della formatrice/del formatore professionale